

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION  
AND DEVELOPMENT, UNITED REPUBLIC OF  
TANZANIA<sup>1</sup> and TANZANIA ELECTRIC SUPPLY  
COMPANY LIMITED**

**Agreement amending the Loan Agreement — *Kidatu Hydroelectric Project*, signed at Washington on 14 December 1970 between the Bank and the Tanzania Electric Supply Company Limited (with schedule). Signed at Washington on 24 June 1974**

*Authentic text: English.*

*Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 9 December 1980.*

---

**BANQUE INTERNATIONALE POUR  
LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT,  
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE<sup>1</sup> et TANZANIA  
ELECTRIC SUPPLY COMPANY LIMITED**

**Accord modifiant le Contrat d'emprunt — *Projet hydroélectrique de Kidatu*, signé à Washington le 14 décembre 1970 entre la Banque et la Tanzania Electric Supply Company Limited (avec tableau). Signé à Washington le 24 juin 1974**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 9 décembre 1980.*

---

<sup>1</sup> The United Republic of Tanzania became a party to this amending Agreement for the purpose of the related Guarantee Agreement.\* The Loan Agreement, not being itself an international agreement, is not subject to registration — La République-Unie de Tanzanie est devenue partie à cet Accord modificatif en raison du Contrat de garantie connexe\*. Le Contrat de prêt, n'étant pas lui-même un accord international, n'est pas soumis à la formalité de l'enregistrement.

\*United Nations, *Treaty Series*, vol. 878, p. 3 — Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 878, p. 3.

[TRANSDUCTION — TRANSLATION]

AGREEMENT<sup>1</sup> AMENDING THE  
LOAN AGREEMENT<sup>2</sup> (KIDATU  
HYDROELECTRIC PROJECT)

ACCORD<sup>1</sup> MODIFIANT LE  
CONTRAT D'EMPRUNT<sup>2</sup> (PRO-  
JET HYDROÉLECTRIQUE DE  
KIDATU)

---

*Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.*

---

*Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.*

---

<sup>1</sup> Came into force on 26 September 1974, upon notification by the Bank to the Government of the United Republic of Tanzania and the Tanzanian Electric Supply Company Limited, in accordance with section 3.03.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 878, p. 3.

---

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 26 septembre 1974, dès notification par la Banque au Gouvernement tanzanien et à la Tanzania Electric Supply Company Limited, conformément au paragraphe 3.03.

<sup>2</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 878, p. 3.